

4414



Mount. Lehman B.C.  
**OFFICE OF THE CUSTODIAN**  
**JAPANESE SECTION**

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

**PERSONAL INFORMATION**

NAME: OGATA (Sakayo) Mrs Kimata

HOME ADDRESS: Mt. Lehman B.C.

REGISTRATION NUMBER 12990 SEX: Female AGE: 46

OCCUPATION: Housewife

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: none

MARRIED? Yes

NAME OF WIFE OR HUSBAND: Kimata 1476

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: Mt. Lehman B.C.

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Nobuko (F) Mashie (M) Mataka (M)

ADDRESS OF CHILDREN: Mt. Lehman B.C.

AGE OF CHILDREN: 15, 14, 12.

**STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY** (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: none

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: none

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) none

4. TAXES (Amount and where payable) none

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)

none

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) none



7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: none
8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: none
9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN: none

**STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED**

1. LOCATION AND DESCRIPTION: Living with Husband on farm at Mt. Lehman B.C.  
N.  $\frac{1}{2}$  of S.E.  $\frac{1}{4}$ , of Section 11, Township 14, in the Municipality of Matsqui  
District of New Westminster B.C.
2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: none
3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID: none
4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: none
5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid) none
6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: none

**STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:**

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:

1 Sewing Machine, to be left at the above address. Mt. Lehman B.C.

*See husband's <sup>file with</sup> report - does not appear  
on our inventory 3-3-43. His family still on property*

*September 24 1942 (peral note on duplicate T.P. of husband)  
he may be reasonably be assumed to have taken this  
with her*

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS none
3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY none



4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: none5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF  
OTHERS: none

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom) \_\_\_\_\_

none

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts) \_\_\_\_\_

none8. BANK ACCOUNTS: none9. LIFE INSURANCE: Sun Life Assurance Co. \$1000.00 Policy number unknown, in declarant's possession. Sun Life Assurance Co. for Son, Mataka, \$150.00, Policy Number unknown in declarant's possession.10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: none11. SAFETY DEPOSIT BOX: none**LIABILITIES:**1. PERSONAL DEBTS: none2. TRADE DEBTS: none

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 16th day of April 1942.

J. J. Williams  
Witness

(Signature)

緒市井工  
Mrs S. Ogata

FOR DEPARTMENTAL USE



INFORMATION FROM R.C.M.P.

Date August 1943

Our File No. M14

Full Name OKATA (SAKAYE) MRS. KIMATA  
(Surname in Block Letters)

Registration No. 12990 Male - Female   
(check) Age March 1895

Former Address W. Lyman B.C.

Date Evacuated October 23/42 Naturalized - Canadian-Born - National   
(check)

Present Address Quilley, B.C.

RETURNED TO JAPAN  
S. S. GENERAL WEIGS  
2104 AVENUE 1946

Married - Single  
(check)

Name of Wife \_\_\_\_\_

Name of Husband Kimata #12990

Name of Mother See Name of Father See

Names of Children under 16 See husband's sheet.

Requested by Violet Scott Registered with Custodian \_\_\_\_\_  
(Yes or No)

Additional Information Housewife

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



2192

711 Stock Exchange Bldg.,  
475 Howe Street,  
Vancouver, B.C.

Oct. 21/46

Custodian of Enemy Property,  
Royal Bank Building,  
Vancouver, B.C.

TREASURY DEPT. CLAIM \$ 200<sup>00</sup>

Dear Sir:

Re: OGATA, Sakaye #12990 <sup>4414</sup> *Ulope*

Please note that the above has been repatriated to Japan. At the time of repatriation, the following transactions took place:

Cash turned in - - - - - \$ Nil  
Draft Issued - - - - - \$ 200.00

It will be seen that this Japanese is indebted to the Department on account of repatriation in the amount of \$ 200.00. Therefore should you receive further funds on this account such funds should be turned into this office. It will be applied first to recoup the expenditure made and, second, if there is any surplus such surplus will be remitted to Japan for the account of the Japanese in question.

Yours truly,  
*F. G. Coburn*  
F. G. COBURN,  
Supervising Treasury Officer.

FGC/EJ.



REAL PROPERTY SUMMARY

File 4414

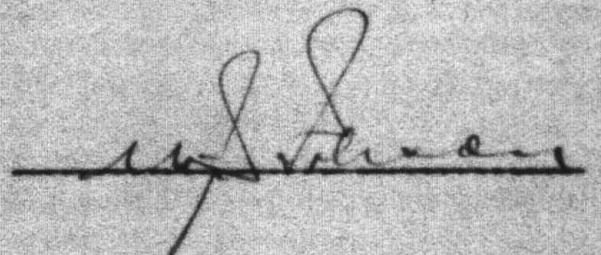
February 13th, 1946.

Re: Sakaye (Mrs. Kimata) OGATA, Reg. 12990

This file reveals no real property interest and no record of any fire insurance carried on any property belonging to the above person.

This summary is certified to be in accordance with the information on file.

WJI:DP

A handwritten signature in cursive script, appearing to read "W. J. Inman", is written over a horizontal line.



LIABILITY SUMMARY

File 444

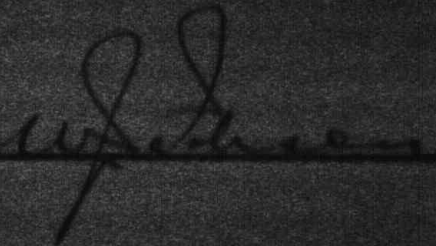
February 13th, 1946.

Re: Sakaya (Mrs. Kinoko) OGATA, Reg. 12720

This file reveals no liabilities.

This summary is certified to be in accordance with the information on file.

WJ:BP

  
\_\_\_\_\_

00

A



PERSONAL PROPERTY SUMMARY

File 4414

February 13th, 1946.

Re: Sakaye (Kimata) OGATA, Reg. 12990

CHATELS:

Sakaye Ogata declared that she left a sewing machine at Mount Lehman but under date of February 7th, 1946 she acknowledged having this in her possession.

SPECIFIED  
ARTICLES:

This file reveals no specified articles.

LIFE  
INSURANCE:

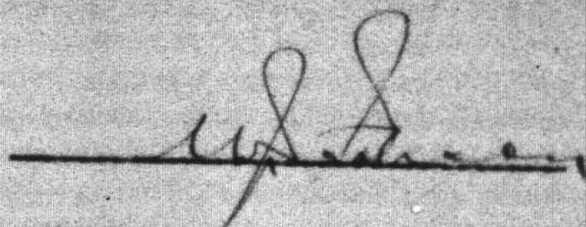
The declarant stated that she owned and had in her possession Sun Life Assurance Company policies in the amounts of \$1000.00 and \$150.00, respectively but she did not give the number. The file reveals however, that the Sun Life Assurance Company supplied the particulars on the policies in her name. The number are #2285790 and #2285786.

Mrs. OGATA wanted the premiums kept up to date but as she had no funds at her credit the Custodian could not take any action. On December 17th, 1945 the Sun Life Assurance Company forwarded cheques payable to Mrs. OGATA and Kimata OGATA, jointly in the amounts of \$45.85 and \$28.41 in full settlement of all claims under the policies. These were forwarded to them.

No property interests other than those mentioned above are found on this file.

This summary is certified to be in accordance with the information on file.

WJI:DP





STATE REPORT

File No. 4396  
434  
Int. 1268

August 20th, 1945.

RE: Kinata OGATA  
Sakyo (Mrs. Kinata) OGATA  
Heirs of Satoru HAKAGATA, Deceased, 1938

Registered on May 23rd, 1942.  
Evacuated on October 23rd, 1942.

<u>DECLARED on</u> <u>File 4396</u>	<u>INVENTORIED</u>	<u>FOUND</u>	<u>REMOVED</u>	<u>ABANDONED</u>
Household furniture	Large chairs			•
Kitchen utensils	Wooden beds & mattress			•
Chinaware (very few)	Fibre wardrobe			•
	Dresser			•
		Tub & pail		
	Table			
	1 Heater			•
	5 Beds and 3 mattresses			•
	Glass light fixture			•
	Food cooler			•
	Old range			•
	Home made bunk			•
	3 Benches			•
	1 Wheel buggy cart			•
	Hand pump (fixture)			•
	60 Pickers trays			•
	Approximately 75 jam crates			•

On File Int. 1268

1 Kitchen stove  
2 Heater stoves  
1 Gramophone  
5 Tables  
1 Sofa  
6 Chairs  
2 Beds  
1 Dresser  
Farm implements  
and carpenter's  
tools

This is unavailable as our fieldwork report  
inventoried as above.

This declaration was made by Kinata OGATA who owned a  
one half interest in the land. As he was evacuated in  
October, 1942, he may have disposed of these things  
before leaving.

The only articles sold from goods recovered from this property were  
a tub and pail and a kitchen table, and the net proceeds from sale of these was  
\$1.50, sold at auction May 11st, 1944. The few articles found at the time the



(Information supplied by Ins. Co.)

LIFE INSURANCE

Name (Sakaye)  
Mrs. Sakae Ogata  
*Toronto B.C.*

File No. 4414  
Reg. No. *12990*

Company Sun Life

Agency Vancouver Agency

Policy No. 2285790

Premium - \$49.50

Payable:  Annually,  Semi-annually or  monthly

Month October Day 25

REMARKS:



(Information supplied by Ins. Co.)

LIFE INSURANCE

Name (Sakaye)  
Mrs. Sakae Ogata

*Teacher B.C.*

File No. 4414

Reg. No. 12990

Company Sun Life

Agency Vancouver Agency

Policy No. 2285786

Premium - \$ 54.25

Payable:  Annually,  Semi-annually or  monthly

Month October Day 25

REMARKS:

*Letter sent 27/8/41*



444

February 13th, 1946.

REGISTERED

Mrs. Kinata (Sakaya) OGATA,  
Registration No. 12990,  
Tushee, S. C.

Dear Madam:

Your file has been reviewed and the following is noted:

The only personal property you declared was a sewing machine which was to have been left in Mount Lehman. This however, you have now acknowledged is in your possession.

We note that your Sun Life Assurance Company policies #2285790 and #2285786 which were in your possession have been surrendered to the Insurance Company as of December 17th, 1945 in return for the cash surrender value of \$45.85 and \$26.41 respectively. Both amounts were payable to you and your husband Kinata OGATA.

It would appear that we have accounted for all the property of every kind left by you in the Protected Area which vested in the Custodian, and in order that you may confirm this we enclose a stamped addressed envelope.

Yours truly,

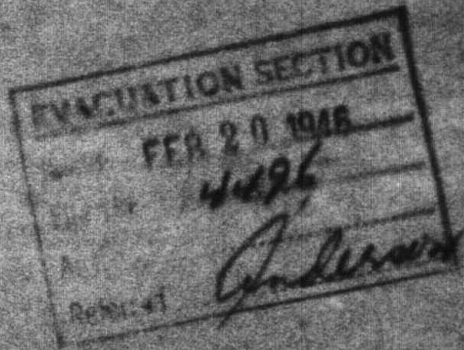
W. J. Iverson,  
Protection Dept.

WJ:IP  
Encl.



Lashme, B.C.  
Feb. 19, 1946.

Dept of the Secretary of State  
Office of the Custodian  
216 Royal Bank Bldg,  
Vancouver, B.C.



Dear Sir:-

I am writing to tell you that I brought my machine with me when I came to Lashme in October 1942.

I have also received the amount \$45.85 and \$38.41 from the Sun Life Assurance Company.

Yours truly,  
Gus K. Agate